

“17. The Régie may deduct sums due in accordance with the Act or the Act respecting family assistance allowances (R.S.Q., c. A-17) from any benefit paid in accordance with one or the other of those acts:

(1) up to \$56, if the benefit that it pays is a family allowance whose amount is equal to or less than the minimum amount provided for in the third paragraph of section 9;

(2) up to the lesser of \$56 and 50 % of the benefit where the benefit is some other family allowance;

(3) up to 20 % of the benefit where the benefit is an allowance for newborn children or for handicapped children.

The maximum provided for in subparagraph 1 of the first paragraph is tripled where the benefit is paid quarterly.”;

(2) by replacing, in the French version, in the part of the second paragraph preceding subparagraph 1, the words “Cependant, elle peut” by the words “La Régie peut néanmoins”;

(3) by replacing in subparagraph 3 of the second paragraph the words “benefit to be recovered” by the words “recoverable sum”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2852

Gouvernement du Québec

O.C. 524-99, 5 May 1999

An Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (R.S.Q., c. S-11.011)

Delegation of powers — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec

WHEREAS under the first paragraph of section 15 of the Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (R.S.Q., c. S-11.011), documents and copies emanating from the Société or forming part of its records are authentic when they are signed by a person authorized to that effect by regulation;

WHEREAS under the second paragraph of that section, no deed, document or writing binds the Société or may be attributed to the Société unless it is signed by the chairman, one of the vice-chairmen or a member of the personnel of the Société and, in the last case, only to the extent determined by regulation;

WHEREAS under section 17.1 of that Act, the Société may, by by-law, delegate to the general manager, to a member of its personnel or to the holder of an office which is designated therein, the powers vested in it by that Act, the Automobile Insurance Act (R.S.Q., c. A-25) or the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2);

WHEREAS by Order in Council 954-93 dated 30 June 1993, the Government approved the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec and it is expedient to amend it;

WHEREAS at the sitting of the board of directors held on 11 February 1999, the Société adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec*

An Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec (R.S.Q., c. S-11.011, ss. 15 and 17.1)

1. Unless otherwise indicated, every reference made in this Regulation shall be read taking into account any

* The latest amendment to the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec, approved by Order in Council 954-93 dated 30 June 1993 (1993, *G.O.* 2, 3697), was made by the regulation approved by Order in Council 1428-97 dated 29 October 1997 (1997, *G.O.* 2, 5460). For prior amendments, see the *Tableau des modifications et index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 September 1998.

amendments that may be made to the text of the legislative or regulatory provisions referred to.

2. The following is substituted for section 8 of the Regulation respecting the delegation of powers of the Société de l'assurance automobile du Québec

“**8.** A compensation officer and a specialized services chief or a compensation officer and a specialized services team head may exercise the powers vested by sections 46, 47 and 55 of the Act as concerns the right to an indemnity.”.

3. The following is substituted for sections 12 of the Regulation:

“**12.** The vice-president of administration and finance, the director of financial resources, the budget management service chief, and the divisional head of collection and recovery control may each exercise the powers vested by sections 9 and 83.59 to 83.61 of the Act in connection with a non-resident's liability and right to compensation as well as subrogation exercised by the Société.

The director of financial resources may delegate the powers stated in the first paragraph to a recovery officer of the collection and recovery control division.”.

4. The following is substituted for sections 13 of the Regulation:

“**13.** The vice-president of administration and finance, the director of financial resources, the budget management service chief, and the divisional head of collection and recovery control may each take any action stated in Chapter X of Title II of the Act, to recover compensation paid to a claimant.

The director of financial resources may delegate the powers stated in the first paragraph to a recovery officer of the collection and recovery control division.”.

5. Section 15 of the Regulation is amended:

(1) by substituting “The divisional head of collection and recovery control, and compensation officers assigned to this division” for “The accounts payable service chief and compensation officers assigned to this service” in the first paragraph;

(2) by deleting subparagraph 3.

6. The following is substituted for section 16 of the Regulation:

“**16.** The vice-president of administration and finance, the director of financial resources, the budget management service chief, and the divisional head of collection and recovery control may each exercise the powers vested by sections 146 and 149.6 of the Act.

The director of financial resources may delegate the powers stated in the first paragraph to a recovery officer of the collection and recovery control division.”.

7. The following is substituted for sections 18 to 28 of the Regulation:

“**18.** The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, and the director of road safety operations and services may each exercise the powers vested by section 639 of the Code.

19. The vice-president for highway safety, the vice-president of regional operations, the driver licensing and vehicle registration director, the director of road safety operations and services, the regional support director, the business services chief, the chief of services to individuals, and the medical assessment service chief may each exercise the powers vested by section 26 and by paragraphs 4 and 5 of section 81 of the Code.

The medical assessment service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to a divisional head or team leader of that service and to service officers specially trained to evaluate the health of drivers and road safety program eligibility.

19.1. The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the business services chief, and the chief of services to individuals may each exercise the powers vested by section 11 of the Code.

The business services chief may delegate the powers stated in the first paragraph to the divisional head of business vehicle registration and to team leaders and office clerks of that service.

The chief of services to individuals may delegate the powers stated in the first paragraph to the divisional head of client services and to team leaders and officers of that service.

20. The vice-president for highway safety, the road safety policy and programs director, the driver licensing and vehicle registration director, the director of road safety operations and services, the police support services chief, and the driver penalty management service chief may each exercise the powers vested by section 39 of the Code.

21. The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, and the chief of services to dealers and parts recyclers may each exercise the powers vested by sections 151 and 153 of the Code.

22. The vice-president for highway safety, the vice-president of regional operations, the director of road safety operations and services, the regional support director, and the medical assessment service chief may each exercise the powers vested by paragraphs 1 to 3 of section 81 and by section 82 of the Code.

The medical assessment service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to a divisional head or team leader of that service and to service officers specially trained to evaluate the health of drivers and road safety program eligibility.

23. The vice-president for highway safety, the vice-president of regional operations, and the driver licensing and vehicle registration director may each exercise the powers vested by paragraphs 3 and 4 of section 83 and by sections 90 and 93 of the Code.

24. The vice-president for highway safety, the vice-president of regional operations, the director of road safety operations and services, and the driver penalty management service chief may each exercise the powers vested by section 84 of the Code.

25. The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the director of road safety operations and services, the police support services chief, the medical assessment service chief, and the driver penalty management service chief may each exercise the powers vested by section 107 of the Code.

The medical assessment service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to a divisional head or team leader of that service and to service officers specially trained to evaluate the health of drivers and road safety program eligibility.

26. The vice-president for highway safety, the director of road safety operations and services, the medical assessment service chief, and the driver penalty management service chief may each exercise the powers vested by section 76, by paragraphs 1, 2 and 5 of section 83 and by sections 83.1 and 108 of the Code.

The medical assessment service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to a divisional head or team leader of that service and to service officers specially trained to evaluate the health of drivers and road safety program eligibility.

The driver penalty management service chief may delegate the powers vested by section 76 of the Code to the assistant chief and to team leaders of that service.

27. The vice-president for highway safety, the director of road safety operations and services, and the medical assessment service chief may each exercise the powers vested by section 109, by paragraph 1 of section 190 and by sections 195.1 and 398 of the Code.

The medical assessment service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to a divisional head or team leader of that service and to service officers specially trained to evaluate the health of drivers and road safety program eligibility.

28. The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the director of road safety operations and services, the business services chief, and the driver penalty management service chief may each exercise the powers vested by sections 114, 120, 124, 185, 187.1, 187.2, by paragraphs 1 and 2 of section 189 and by sections 194, 195.1 to 198, 200 to 202 and 209.14 of the Code.

The business services chief may delegate the powers stated in the first paragraph to the divisional head of business vehicle registration, to the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators, and to team leaders, office clerks and technicians of that service.

The driver penalty management service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to the assistant chief and to team leaders of that service.”

8. Section 29 of the Regulation is amended by substituting the following for the first sentence of the first paragraph:

“The vice-president of regional operations may exercise the powers vested by sections 519.67, 519.69, 520 and 546.1 of the Code.”

9. The following is substituted for sections 30 to 36 of the Regulation:

“**30.** The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, and the chief of services to dealers and parts recyclers may each exercise the powers vested by sections 162, 163 and 207 of the Code.

The chief of services to dealers and parts recyclers may delegate the powers stated in the first paragraph to office clerks, team leaders and approved facility auditors of that service.

31. The vice-president for highway safety, the director of road safety operations and services, and the medical assessment service chief may each exercise the powers vested by sections 64, 73, paragraphs 2 and 3 of section 190 and by sections 191, 191.1, 552 and 604 of the Code.

The medical assessment service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to a divisional head or team leader of that service and to service officers specially trained to evaluate the health of drivers and road safety program eligibility.

32. The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the business services chief, and the chief of services to individuals may each exercise the powers vested by paragraphs 1 and 3 of section 188 and by paragraphs 5 and 6 of section 190 of the Code.

33. The vice-president for highway safety, the vice-president of regional operations, the driver licensing and vehicle registration director, the regional support director, regional directors, the business services chief, the chief of services to individuals, the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators, and the divisional head of client services may each exercise the powers vested by paragraph 2 of section 188 of the Code.

The divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may delegate the powers stated in the first paragraph to team leaders, office clerks and technicians of that division.

34. The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the business services chief, the chief of services to individuals, the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators, and the divisional head of client services may each exercise the powers vested by paragraph 4 of section 188 and by paragraph 7 of section 190 of the Code.

35. The vice-president for highway safety, the vice-president of regional operations, the driver licensing and vehicle registration director, the business services chief, and the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may each exercise the powers vested by paragraph 5 of section 188 of the Code.

The divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may delegate the powers stated in the first paragraph to team leaders, office clerks and technicians of that division.

36. The vice-president for highway safety, the director of road safety operations and services, the medical

assessment service chief, and service centre chiefs may each exercise the powers vested by paragraph 4 of section 190 of the Code.

The medical assessment service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to a divisional head or team leader of that service and to service officers specially trained to evaluate the health of drivers and road safety program eligibility.”.

10. Section 38 of the Regulation is amended by substituting the figure “67” for “66”.

11. The following is inserted at the end of section 38:

“**38.1** The vice-president for highway safety and the road safety policy and programs director may each exercise the powers vested by section 519.30.1 of the Code.”.

12. The following is substituted for sections 39 to 42 of the Regulation:

“**39.** The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the business services chief, and the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may each exercise the powers vested by sections 519.58 and 519.61 of the Code.

The divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may delegate the powers vested by section 519.58 of the Codes to team leaders, office clerks and technicians of that division.

40. The vice-president of regional operations, the road safety policy and programs director, the driver licensing and vehicle registration director, the vehicle design and safety service chief, the business services chief, and the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may each exercise the powers vested by paragraph 10.1 of section 521 of the Code.

The vice-president of regional operations may delegate in whole or in part the powers stated in the first paragraph to mechanical inspection officers and approved inspection facility auditors acting under the authority of the vice-president of regional operations.

41. The vice-president for highway safety, the vice-president of regional operations, the driver licensing and vehicle registration director, the business services chief, the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators, mechanical inspection officers, and approved inspection facility auditors acting under the authority of the vice-president of regional operations may each exercise the powers vested by sections 524, 526 and 577 of the Code.

The divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may delegate the powers stated in the first paragraph to team leaders, office clerks and technicians of that division.

42. The vice-president of regional operations may exercise the powers vested by sections 523, 527, 529, 531, 532 and 534 of the Code.

The driver licensing and vehicle registration director, the business services chief, and the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may each exercise the powers vested by section 534 of the Code.

The vice-president of regional operations may delegate the powers vested by section 523 of the Code to mechanical inspection officers, approved inspection facility auditors acting under the authority of the vice-president of regional operations. He may also delegate in whole or in part the powers vested by sections 527, 529, 531, 532 and 534 of the Code to mechanical inspection officers, approved inspection facility auditors, and highway carrier monitors.

The divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may delegate the powers vested by section 534 of the Code to team leaders, office clerks and technicians of that division.”

13. Section 43 of the Regulation is amended by adding the following at the end:

“Highway carrier monitors may each exercise the powers vested by the second paragraph of section 535 of the Code.”

14. The following is substituted for section 44 of the Regulation:

“**44.** The vice-president for highway safety, the vice-president of regional operations, the driver licensing and vehicle registration director, the road safety policy and programs director, the business services chief, the chief of services to dealers and parts recyclers, the chief of services to individuals, the medical assessment service chief, the driver penalty management service chief, and the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may each exercise the powers vested by the fourth paragraph of section 550, and sections 550.1, 554 and 557 to 559 of the Code.

The medical assessment service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to a divisional head or team leader of that service and to service officers specially trained to evaluate the health of drivers and road safety program eligibility.

The driver penalty management service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to the assistant chief and to team leaders of that service.”

15. The following is substituted for sections 46 to 49 of the Regulation:

“**46.** The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the road safety policy and programs director, the information handling and dissemination service chief, the police support services chief, and the divisional head of partner information and support may each exercise the powers vested by section 595 of the Code.

The information handling and dissemination service chief may delegate the powers stated in the first paragraph to office clerks and technicians of that service.

The police support services chief may delegate the powers stated in the first paragraph to information clerks and technicians of that service.

The divisional head of partner information and support may delegate the powers stated in the first paragraph to information clerks of that division.

47. The vice-president for highway safety, the director driver licensing and vehicle registration director, the information handling and dissemination service chief, and the divisional head of partner information and support may each exercise the powers vested by section 607 of the Code.

The divisional head of partner information and support may delegate the powers stated in the first paragraph to information clerks of that division.

48. The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the information handling and dissemination service chief, the business services chief, the divisional head of partner information and support, and the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may each exercise the powers vested by section 608 of the Code.

The divisional head of partner information and support may delegate the powers stated in the first paragraph to information clerks of that division.

The divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may delegate the powers stated in the first paragraph to team leaders, office clerks and technicians of that division.

49. The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the road safety

policy and programs director, the information handling and dissemination service chief, the business services chief, the chief of services to dealers and parts recyclers, the chief of services to individuals, the driver penalty management service chief, the divisional head of partner information and support, and the divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may each exercise the powers vested by section 609 of the Code.

The chief of services to dealers and parts recyclers may delegate the powers stated in the first paragraph to office clerks, team leaders and approved facility auditors of that service.

The chief of services to individuals may delegate the powers stated in the first paragraph to the divisional head of client services and to information clerks of that service.

The divisional head of partner information and support may delegate the powers stated in the first paragraph to information clerks of that division.

The divisional head of services to heavy vehicle owners and operators may delegate the powers stated in the first paragraph to team leaders, office clerks and technicians of that division.”

16. The following is substituted for 53 of the Regulation:

“**53.** The director of automobile insurance policy and programs, and the divisional head of collection and recovery control are authorized to sign agreements with claims adjusters or other persons working in the insurance field for professional and investigative services on cases covered by Titles II and IV of the Automobile Insurance Act.”

17. The following is inserted at the end of section 53:

“**53.1** The director of audits may sign contracts for professional and investigative services in any area under the Société’s authority.”

18. The following is inserted at the end of section 55:

“**55.1** The director of material and immovable resources is authorized to sign, in accordance with section 4 of the Regulation respecting retention schedules, transfer, deposit and disposal of public archives, made by Order in Council 1894-85 dated 18 September 1985, a modification to the retention schedule for Société documents and submit it to the Minister of Culture and Communications for approval under the first paragraph of section 8 of the Archives Act (R.S.Q., c. A-21.1).”

19. The following is substituted for section 59:

“**59.** Each holder of a position mentioned in this section is authorized to investigate under subparagraph *f* of paragraph 2 of section 2 of the Act respecting the Société de l’assurance automobile du Québec into areas stated in connection with the position:

(1) the driver licensing and vehicle registration director, the chief of services to dealers and parts recyclers, and approved facility auditors of services to dealers and parts recyclers, on the operation of businesses dealing in vehicles, vehicle bodies and parts;

(2) the compensation and specialized services directors as well as their service chiefs and team leaders, on matters concerning a claim for compensation;

(3) review office employees trained as review officers, on any matter subject to a review concerning compensation provided under Title II of the Automobile Insurance Act;

(4) the divisional head of collection and recovery control, on any matter concerning the recovery of sums;

(5) the driver licensing and vehicle registration director, the information handling and dissemination service chief, as well as information clerks of that service, and the chief of services to individuals, as well as staff members of the service, on any matter in connection with an application for a driver’s licence.”

20. The following is substituted for the first paragraph of section 61:

“**61.** The vice-president for highway safety, the driver licensing and vehicle registration director, the road safety policy and programs director, the information handling and dissemination service chief, the business services chief, the data processing service chief, the chief of services to individuals, the police support service chief, the medical assessment service chief, the driver penalty management service chief, the customer information service chief for the Island de Montréal, service centre chiefs, carrier monitoring service chiefs, and the compensation service chiefs and specialized service chiefs are authorized to certify as authentic those documents under the scope of their respective authority, or copies thereof issued by the Société or forming part of its records.”

21. This regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.